

## SICHERHEITSDATENBLATT

### HGS Fett-Entferner Nachfüll-Konzentrat

#### 1. Stoff-/Zubereitungs- und Firmenbezeichnung

**Bezeichnung des Stoffes oder der Zubereitung**

**Produktname** : HGS Fett-Entferner Nachfüll-Konzentrat  
**Verwendung des Produkts** : Entfernt wirksam Fett und Öl von Kochherden, Dunstabzügen sowie Untergründen aus Kunststoff, Mikrowelle, rostfreiem, Stahl, verzinktem und emailliertem Aluminium, Fliesen, nicht porösen Natursteinen (z.B. Granit, Marmor, etc.), etc.

**Firmenbezeichnung**

**Hersteller** : HG International b.v. **Telefonnr.:** : +31 (0)36 54 94 700  
**Adresse** : Damsluisweg 70 **Fax** : +31 (0)36 54 94 744  
 1332 EJ Almere **Internet:** : www.hginternational.com  
**Land** : Niederlande  
**importierte** : MARTEC HANDELS AG  
**Adresse** : Seestrasse 199  
 CH-8820 Wädenswil  
**Telefonnr.:** : +41.1.783.95.30/31 **Fax** : +41.1.783.95.49  
**Land** : Schweiz  
 **Notrufnummer** : Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum  
 +41.01.251.51.51 24-h-Notfallnummer 145

#### 2. Zusammensetzung / Angaben zu Bestandteilen

**Stoff/Zubereitung** : Zubereitung

Name des Inhaltsstoffs	CAS-Nummer	EG-Nummer	%	Klassifizierung
Schweiz Propan-2-ol	67-63-0	200-661-7	15 - 30	F; 11 Xi; 36 67
Alkyl (C8,C10) polyglycoside d-glucoopyranose, oligomeric, c10-16-alkyl glycosides	68515-73-1 110615-47-9	500-220-1	1 - 5 1 - 5	Xi; 41 Xi; 41

Den vollständigen Text der oben beschriebenen R-Sätze finden Sie im Abschnitt 16

Nach dem gegenwärtigen Kenntnisstand des Lieferanten enthält dieses Produkt keine gefährlichen Inhaltsstoffe in Mengen, die laut geltenden EU- oder nationalen Verordnungen in diesem Abschnitt genannt werden müssen.

\* Die maximalen Arbeitsplatzkonzentrationen sind, wenn verfügbar, in Abschnitt 8 wiedergegeben

#### 3. Mögliche Gefahren

Die Aufbereitung ist gemäß Directive 1999/45/EC und den Anhängen als gefährlich eingestuft.

**Klassifizierung** : R10  
Xi; R36  
R67

**Physikalische/chemische Gefahren** : Entzündlich.

**Gesundheitsrisiken** : Reizt die Augen.  
Dämpfe können Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen.

Weitere Informationen über gesundheitliche Auswirkungen und Symptome siehe Abschnitt 11.

**Ausgabedatum**

18-10-2005.

**Version**

5.03

Seite: 1/7

## SICHERHEITSDATENBLATT

### HGS Fett-Entferner Nachfüll-Konzentrat

#### 4. Erste-Hilfe-Maßnahmen

##### Erste-Hilfe-Maßnahmen

- Einatmen** : Bei Einatmen den Betroffenen an die frische Luft bringen. Bei Atemnot Sauerstoff verabreichen. Bei Atemstillstand künstlich beatmen. Einen Arzt verständigen.
- Verschlucken** : KEIN Erbrechen herbeiführen außer bei ausdrücklicher Anweisung durch medizinisches Personal. Niemals einer bewußtlosen Person etwas durch den Mund verabreichen. Bei Beschwerden Arzt hinzuziehen.
- Hautkontakt** : Nach Hautkontakt sofort mit viel Wasser abspülen. Verschmutzte Kleidung und Schuhe wechseln. Kleidung vor erneutem Tragen waschen. Schuhe vor der Wiederverwendung gründlich reinigen. Einen Arzt verständigen.
- Augenkontakt** : Bei Berührung die Augen sofort mindestens 15 Minuten lang mit viel Wasser spülen. Sofort einen Arzt verständigen.

Weitere Informationen über gesundheitliche Auswirkungen und Symptome siehe Abschnitt 11.

#### 5. Maßnahmen zur Brandbekämpfung

- Löschmittel** : Im Brandfall Sprühwasser (Nebel), Schaum, Trockenchemikalien oder CO<sub>2</sub> verwenden.
- Besondere Expositionsrisiken** : Entzündbare Flüssigkeit und Dämpfe. Dämpfe können sich explosionsartig entzünden. Dämpfe können sich in tiefergelegenen oder geschlossenen Bereichen ansammeln, sich außerordentlich weit ausbreiten und sich an einer Zündquelle explosionsartig entzünden. Bei Eintritt in die Kanalisation besteht Brand- und Explosionsgefahr.  
Nicht verfügbar.
- Bei thermischer Zersetzung gefährliche Zersetzungsprodukte** : Diese Produkte sind Kohlenoxide (CO, CO<sub>2</sub>), Stickoxide (NO, NO<sub>2</sub>...), Phosphate. Bestimmte Metalloxide.
- Besondere Schutzausrüstung bei der Brandbekämpfung** : Feuerwehrleute müssen umluftunabhängige Überdruck-Atemschutzgeräte und volle Schutzausrüstung tragen.

#### 6. Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung

- Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen** : Sofort Rettungskräfte hinzuziehen. Sämtliche Zündquellen entfernen. Nicht benötigte Personen fernhalten. Geeignete Schutzausrüstung verwenden (Abschnitt 8). Verschüttete Substanz nicht berühren oder betreten.
- Umweltschutzmaßnahmen** : Vermeiden Sie die Verbreitung und Abfließen von verschüttetem Material sowie Kontakt mit Erde, Wasserstraßen, Abflüssen und Abwasserleitungen.
- Reinigungsmethoden** : Wenn keine Einsatzkräfte verfügbar sind, die verschüttetes Produkt eindämmen. Bei kleineren Verschüttungen Absorptionsmittel begeben (notfalls kann Erde verwendet werden, wenn keine entsprechenden Materialien verfügbar sind) und das Material mittels eines nicht funkenbildenden oder explosionsgeschützten Hilfsmittels zur Entsorgung in einen dicht verschließbaren, entsprechend geeigneten Behälter geben. Bei größeren Leckagen verschüttetes Produkt eindämmen oder anderweitig eingrenzen, damit kein Abfluß in Gewässer erfolgen kann. Verschüttetes Material in einen geeigneten Behälter für Entsorgung geben.

**Hinweis: Informationen zur Schutzausrüstung von Personen finden Sie in Abschnitt 8 und Informationen zur Abfallbeseitigung in Abschnitt 13.**

## SICHERHEITSDATENBLATT

### HGS Fett-Entferner Nachfüll-Konzentrat

#### 7. Handhabung und Lagerung

- Handhabung** : Berührung mit den Augen vermeiden. Behälter verschlossen halten. Nur bei ausreichender Belüftung verwenden. Von Hitze, Funken und Flammen fernhalten. Zur Vermeidung von Feuer und Explosion ist statische Elektrizität beim Umfüllen durch Erden und Herstellen einer Masseverbindung zwischen den Behältern abzuleiten. Explosionsgeschütztes elektrisches Gerät (Lüftung, Beleuchtung und Materialbewegung) verwenden. Nach Umgang gründlich waschen.
- Lagerung** : In separatem, entsprechend zugelassenem Bereich lagern. Behälter an einem kühlen und gut gelüfteten Ort aufbewahren. Behälter bis zur Verwendung dicht verschlossen und versiegelt halten. Mögliche Zündquellen (Funke, Flamme) beim Hantieren mit der Substanz vermeiden.
- Verpackungsmaterialien**
- Empfohlen** : Originalbehälter verwenden.
- Besondere Verwendung** : Nicht verfügbar.

#### 8. Expositionsbegrenzung und persönliche Schutzausrüstungen

**Expositionsgrenzwerte** : Nicht verfügbar.

<u>Name des Inhaltsstoffs</u>	<u>Zu überwachende Grenzwerte</u>
<b>Schweiz</b>	
Propan-2-ol	<b>SUVA (Schweiz, 11/2004). Hinweise: definitive Festlegung</b> Kurzzeitgrenzwerte: 1000 mg/m <sup>3</sup> 15 Minute(n). Form: Alle Formen Kurzzeitgrenzwerte: 400 ppm 15 Minute(n). Form: Alle Formen MAK: 500 mg/m <sup>3</sup> 8 Stunde(n). Form: Alle Formen MAK: 200 ppm 8 Stunde(n). Form: Alle Formen

##### Begrenzung und Überwachung der Exposition

- Begrenzung und Überwachung der Exposition am Arbeitsplatz** : Sicherstellen, daß Augenduschen und Notduschen in der Nähe des Arbeitsbereichs vorhanden sind.
- Atemschutz** : Bei normaler und bestimmungsgemäßer Verwendung des Produkts ist keine Atemschutzmaske erforderlich.
- Handschutz** : Butylkautschuk-Handschuhe. Durchbruchzeit >= 8 Stunden:(5 mm)
- Augenschutz** : Schutzbrille mit seitlichen Blenden
- Körperschutz** : Arbeitskleidung oder Laborkittel.

#### 9. Physikalische und chemische Eigenschaften

##### Allgemeine Angaben

###### Aussehen

- Physikalischer Zustand** : Flüssigkeit.
- Farbe** : Gelb. Hell (Hell.)
- Geruch** : Perfumed

##### Wichtige Angaben zum Gesundheits- und Umweltschutz sowie zur Sicherheit

- pH** : 10.6 (Konz. (% w/w): 100) [Alkalisches.]
- Schmelzpunkt** : Erstarrung kann einsetzen bei 0°C (32°F) basierend auf Daten für: Wasser. Gewichteter Mittelwert: -14.58°C (5.8°F)
- Siedepunkt** : Der niedrigste bekannte Wert beträgt 82.5°C (180.5°F) (Propan-2-ol). Gewichteter Mittelwert: 97.15°C (206.9°F)
- Flammpunkt** : Geschlossener Tiegel: 50°C (122°F). (Pensky-Martens.)

##### Ausgabedatum

18-10-2005.

**Version**

5.03

**Seite: 3/7**

## SICHERHEITSDATENBLATT

### HGS Fett-Entferner Nachfüll-Konzentrat

<b>Entflammbarkeit (Feststoff)</b>	: Nicht anwendbar.
<b>Explosionseigenschaften</b>	: Nicht verfügbar.
<b>Oxidationseigenschaften</b>	: Nicht verfügbar.
<b>Relative Dichte</b>	: 0.994 g/ml (20°C / 68°F)
<b>Löslichkeit</b>	: Leicht löslich in kaltem Wasser, heißem Wasser, Diethylether, Aceton. Unlöslich in: Methanol, n-Octanol.
<b>Verdunstungszahl (Butylacetat = 1)</b>	: 1.7 (Propan-2-ol) verglichen mit Butylacetat.

#### Sonstige Angaben

**Selbstentzündungstemperatur** : Der niedrigste bekannte Wert beträgt 399°C (750.2°F) (Propan-2-ol).

## 10. Stabilität und Reaktivität

<b>Stabilität</b>	: Das Produkt ist stabil.
<b>Zu vermeidende Bedingungen</b>	: Stabil unter den empfohlenen Lager- und Umgangsbedingungen (siehe Abschnitt 7).
<b>Gefährliche Zersetzungsprodukte</b>	: Diese Produkte sind Kohlenoxide (CO, CO <sub>2</sub> ), Stickoxide (NO, NO <sub>2</sub> ...), Phosphate. Bestimmte Metalloxide.

## 11. Angaben zur Toxikologie

#### Potentielle akute Auswirkungen auf die Gesundheit

<b>Einatmen</b>	: Beim Einatmen praktisch ungiftig.
<b>Verschlucken</b>	: Keine besonderen Wirkungen oder Gefahren bekannt.
<b>Hautkontakt</b>	: Keine besonderen Wirkungen oder Gefahren bekannt.
<b>Augenkontakt</b>	: Reizt die Augen.

#### Akute Toxizität

<u>Name des Inhaltsstoffs</u>	<u>Test</u>	<u>Folge</u>	<u>Wirkungsweg</u>	<u>Spezies</u>
Propan-2-ol	LD50	5045 mg/kg	Oral	Ratte
	LD50	6410 mg/kg	Oral	Hase
	LD50	3600 mg/kg	Oral	Maus
	LD50	12800 mg/kg	Hautkontakt	Hase
	LD50	12800 mg/kg	Hautkontakt	Hase
	LDLo	1537 mg/kg	Oral	Hund
	LDLo	3570 mg/kg	Oral	human
	LDLo	5272 mg/kg	Oral	man

<b>Kanzerogenität</b>	: Keine besonderen Wirkungen oder Gefahren bekannt.
<b>Mutagenität</b>	: Keine besonderen Wirkungen oder Gefahren bekannt.
<b>Reproduktionstoxizität</b>	: Keine besonderen Wirkungen oder Gefahren bekannt.

#### Zeichen/Symptome von Überexposition

<b>Einatmen</b>	: Keine besonderen Wirkungen oder Gefahren bekannt.
<b>Verschlucken</b>	: Keine besonderen Wirkungen oder Gefahren bekannt.
<b>Haut</b>	: Keine besonderen Wirkungen oder Gefahren bekannt.
<b>Betroffene Organe</b>	: Enthält einen Stoff, der folgende Organe schädigt: obere Atemwege, Haut, zentrales Nervensystem (ZNS), Auge, Linse oder Hornhaut.

**Andere schädliche Wirkungen** : Nicht verfügbar.

#### Ausgabedatum

18-10-2005.

**Version**

5.03

**Seite:** 4/7

## SICHERHEITSDATENBLATT

### HGS Fett-Entferner Nachfüll-Konzentrat

#### 12. Angaben zur Ökologie

##### Daten zur Ökotoxizität

##### Name des Inhaltsstoffs

Propan-2-ol

##### Spezies

Pimephales promelas (EC50)  
Lepomis macrochirus (LC50)  
Pimephales promelas (LC50)  
Pimephales promelas (LC50)  
Pimephales promelas (LC50)  
Pimephales promelas (LC50)

##### Zeitraum

48 Stunde(n)  
96 Stunde(n)  
96 Stunde(n)  
96 Stunde(n)  
96 Stunde(n)  
96 Stunde(n)

##### Folge

10000 mg/l  
>1400 mg/l  
6550 mg/l  
9640 mg/l  
10400 mg/l  
11130 mg/l

##### Andere schädliche Wirkungen

Keine besonderen Wirkungen oder Gefahren bekannt.

#### 13. Hinweise zur Entsorgung

##### Hinweise zur Entsorgung

: Die Abfallerzeugung sollte nach Möglichkeit vermieden oder minimiert werden. Vermeiden Sie die Verbreitung und Abfließen von verschüttetem Material sowie Kontakt mit Erde, Wasserstraßen, Abflüssen und Abwasserleitungen. Die Entsorgung dieses Produkts sowie seiner Lösungen und Nebenprodukte muss jederzeit unter Einhaltung der Umweltschutzanforderungen und Abfallbeseitigungsgesetze sowie den Anforderungen der örtlichen Behörden erfolgen.

##### Abfall-Klassifizierung

: Nicht anwendbar.

: Nicht verfügbar.

##### Gefährliche Abfälle

: Die Klassifikation des Produkts erfüllt möglicherweise die Kriterien für gefährlichen Abfall.

:

#### 14. Angaben zum Transport

##### Internationale Transportvorschriften

Vorschriften	UN-Nummer	Bezeichnung des Gutes	Klasse	Verpackungsgruppe	Etikett	Zusätzliche Informationen
<b>ADR/RID-Klasse</b>	1993	UN 1993, "dangerous goods in limited quantities of class 3", III, ADR (Propan-2-ol)	3	III		<b>Gefahrennummer</b> 30 <b>Meldepflichtige Menge</b> 45 <b>Bemerkungen</b> Limited quantity for upto 5 litre inner packing
<b>ADN-Klasse</b>	1993	UN 1993, "dangerous goods in limited quantities of class 3", III, ADN (Propan-2-ol)	3	III		<b>RQ (Meldepflichtige Menge) ADN</b> 45 <b>Bemerkungen</b> Limited quantity for upto 5 litre inner packing

##### Ausgabedatum

18-10-2005.

##### Version

5.03

Seite: 5/7

## SICHERHEITSDATENBLATT

### HGS Fett-Entferner Nachfüll-Konzentrat

<b>IMDG-Klasse</b>	1993	"dangerous goods in limited quantities of class 3" UN 1993, (Propan-2-ol)	3	III		<b>Notfallpläne ("EmS")</b> F-E, S-E  <b>Meldepflichtige Menge</b> 30  <b>Bemerkungen</b> Limited quantity for upto 5 litre inner packing
<b>IATA-DGR-Klasse</b>	1993	"dangerous goods in limited quantities of class 3" UN 1993, (Propan-2-ol)	3	III		-

## 15. Vorschriften

### EU-Verordnungen

Gefahrensymbol(e) :



Reizend

R-Sätze :

R10- Entzündlich.  
 R36- Reizt die Augen.  
 R67- Dämpfe können Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen.

S-sätze :

S2- Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.  
 S25- Berührung mit den Augen vermeiden.  
 S26- Bei Berührung mit den Augen sofort gründlich mit Wasser abspülen und Arzt konsultieren.  
 S43- Folgendes zum Löschen verwenden Pulver. sand. CO2.  
 S46- Bei Verschlucken sofort ärztlichen Rat einholen und Verpackung oder Etikett vorzeigen.  
 S64- Bei Verschlucken Mund mit Wasser ausspülen (nur wenn Verunfallter bei Bewußtsein ist)

Verwendung des Produkts :

Klassifizierung und Kennzeichnung entsprechen den EU-Richtlinien 67/548/EWG und 1999/45/EG, einschließlich Änderungen, und dem vorgesehenen Gebrauch.  
 - Anwendung durch Endverbraucher.

Statistische EG-Klassifizierung (Tarifkennziffer) :

32089091

Informationen zur Identifikation von Inhaltsstoffen :

unter 5%: nichtionische Tenside, Phosphonate, NTA (Nitrilotriessigsäure) und deren Salze; Duftstoffe, Konservierungsmittel: (ethylenedioxy)dimethanol, 1,3-bis(hydroxymethyl)urea, [2-(2-butoxyethoxy)ethoxy]methanol, , Methylchlorisothiazolinone, Methylisothiazolinone.

### Nationale Vorschriften

#### Schweiz

LRV-Klasse (Ta-Luft) :

Nicht verfügbar.

Giftklasse :

Frei

BAGT :

88837

VOC-Gehalt :

VOC (W/W): 15.02

Ausgabedatum

18-10-2005.

Version

5.03

Seite: 6/7

## SICHERHEITSDATENBLATT

### HGS Fett-Entferner Nachfüll-Konzentrat

#### 16. Sonstige Angaben

- Vollständiger Wortlaut der R-Sätze, auf die in Abschnitt 2 und 3 verwiesen wird - Schweiz** : R11- Leichtentzündlich.  
R10- Entzündlich.  
R36- Reizt die Augen.  
R41- Gefahr ernster Augenschäden.  
R67- Dämpfe können Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen.
- Vollständiger Text zu den Einstufungen in den Abschnitten 2 und 3 - Schweiz** : F - Leichtentzündlich  
Xi - Reizend
- Weitere Informationen** : Nicht verfügbar.
- Revisionskommentare** : Nicht verfügbar.
- Historie**
- Druckdatum** : 18-10-2005.
- Ausgabedatum** : 18-10-2005.
- Datum der letzten Ausgabe** : Keine frühere Validierung.
- Version** : 5.03
- Verifiziert durch T. Rutgers.**

#### Hinweis für den Leser

*Nach unserem Wissensstand sind die hierin enthaltenen Informationen korrekt. Weder der obengenannte Hersteller noch seine Tochtergesellschaften übernehmen jedoch jegliche Haftung hinsichtlich der Korrektheit oder Vollständigkeit der angegebenen Informationen. Eine endgültige Feststellung der Eignung der einzelnen Materialien obliegt allein der Verantwortung des Anwenders. Alle Materialien können unbekannte Risiken beinhalten und sind daher mit Vorsicht anzuwenden. Es sind hierin zwar bestimmte Risiken beschrieben, jedoch können wir nicht garantieren, daß es sich dabei um die einzigen möglichen Risiken handelt.*

Version 5.03

Seite: 7/7